

ПРАВИТЕЛЬСТВЕННАЯ КОМИССИЯ
ПО ДЕЛАМ СООТЕЧЕСТВЕННИКОВ ЗА РУБЕЖОМ

Участникам второй конференции российских соотечественников,
проживающих в Германии

Сердечно приветствую участников и гостей конференции.

За время, прошедшее после проведения первой конференции, Вам удалось сделать заметные шаги по консолидации российских соотечественников, проживающих в Германии, в интересах сохранения русскоязычного этнокультурного пространства, защиты законных прав и интересов.

Убежден, что конференция в Мюнхене станет новым шагом на пути развития и укрепления взаимодействия организаций российской диаспоры. Правительственная комиссия по делам соотечественников за рубежом, со своей стороны, готова всячески этому содействовать.

Искренне желаю успешной и результативной работы, благополучия и счастья Вам и всем проживающим в Германии российским соотечественникам.



Заместитель председателя Правительственной
комиссии по делам соотечественников за рубежом,
Статс-секретарь, заместитель Министра
иностраннных дел Российской Федерации



Г. Карасин
12/05

20.02.05

Приветствие

**Руководителя Российского центра международного научного и культурного сотрудничества при МИД России (Росзарубежцентр) Э.Митрофановой участникам Второй Общегерманской конференции российских соотечественников.
(г.Мюнхен, 23-24 мая 2008 г.)**

Уважаемые соотечественники, друзья!

От имени Росзарубежцентра сердечно приветствую участников Второй Общегерманской конференции российских соотечественников.

За прошедший после первой страновой конференции год проделана большая организационная работа. Активно начал действовать Общегерманский Координационный Совет, установлены контакты с общественными и государственными структурами Германии и России, избраны Земельные Координационные Советы. Фактически создана разветвлённая структура на общегерманском и земельном уровнях для реализации совместных проектов по сохранению русского языка и этнокультурной идентичности российской диаспоры.

Уверена, что Вторая Общегерманская конференция внесёт конструктивный вклад в дело дальнейшей консолидации российских соотечественников в Германии и развитие партнёрских отношений с российскими государственными и общественными организациями.

Желаю успешной работы конференции, счастья и благополучия соотечественникам и их семьям в Германии.



Э.Митрофанова



Grußwort

Bundeskonferenz der Vereinigung russischsprachiger Bürger in Deutschland München, 23. und 24. Mai 2008

Den Bürgerinnen und Bürger mit russischer Muttersprache aus ganz Deutschland gilt mein herzlicher Willkommensgruß.

Es freut mich sehr, dass sie ihre zweite Bundeskonferenz nach dem Beginn in Nürnberg nun in der bayerischen Landeshauptstadt durchführen. Ich sehe darin eine Anerkennung der Aktivitäten Bayerns bei der Pflege guter Beziehungen zu unseren russischen Freunden und bei der Integration der Zuwanderer. Mit der Region Moskau verbindet uns eine gut funktionierende Partnerschaft. Im Bereich der Kulturpolitik gibt es seit vielen Jahren eine fruchtbare Zusammenarbeit mit russischen Stellen. Ausstellungen russischer Kunst und zur Geschichte der russisch-bayerischen Beziehungen belegen dies ebenso nachdrücklich wie viele andere Veranstaltungen.

Mit den Veränderungen in Europa seit der historischen Wende von 1989 / 90 hat die Zahl der Bürgerinnen und Bürger mit russischer Muttersprache in Bayern deutlich zugenommen. Zahlreiche Initiativen, die auch sehr stark auf ehrenamtlichem Engagement beruhen, haben dazu beigetragen, dass diese in unserem Land schnell eine neue Heimat finden konnten. Allen, die dazu von russischer wie auch von deutscher Seite beigetragen haben – und auch weiterhin beitragen –, spreche ich meinen Dank und meine Anerkennung aus. Insbesondere will ich an dieser Stelle den unermüdlichen Einsatz von Irina Fixel hervorheben, mit der ich in meiner Heimatstadt Nürnberg bereits seit vielen Jahren zusammenarbeite. Die Integration der Aussiedler in Nürnberg ist mir ein besonderes Anliegen. Es ist Frau Fixel gelungen, in Nürnberg eine Brücke zwischen den Kulturen zu bauen.

Bayern ist ein Land mit einer ausgeprägten eigenständigen Kultur. Unsere Traditionen stehen bei uns nach wie vor hoch im Kurs. Gerade weil wir auf einer so stabilen kulturellen Basis stehen, fällt es uns auch leicht, andere Traditionen und Kulturen zu respektieren und zu achten. Wir schätzen die großen Anstrengungen der russischstämmigen Bürgerinnen und Bürger, sich in Deutschland zu integrieren. Wir schätzen es aber ebenso, wenn sie einen Teil ihrer Traditionen weiterhin pflegen und auch ihre Muttersprache nicht vernachlässigen. Sie bereichern damit sich selbst, aber auch unser Land. Denn hier ist man seit jeher stark an ihrer Kultur interessiert. Den großen russischen Schriftstellern und Musikern sowie den vielfältigen Facetten der Entwicklung der russischen Kunst gehört seit langer Zeit die Aufmerksamkeit der Deutschen. Auch die russische Sprache findet in unserem Land immer mehr Freunde. Die Bürgerinnen und Bürger mit russischer Muttersprache können hier eine wertvolle Vermittler- und Brückenfunktion ausüben, die dem friedlichen Zusammenleben der Völker in ganz Europa zugute kommt.

Der Bundeskonferenz wünsche ich einen erfolgreichen Verlauf und ihren Teilnehmern einen angenehmen Aufenthalt in München.

Nach Unterzeichnung BStMBE z.w.V.

Dr. Markus Söder

C I

A III

C I 7

A III 5

Milisterfer

20.05.08